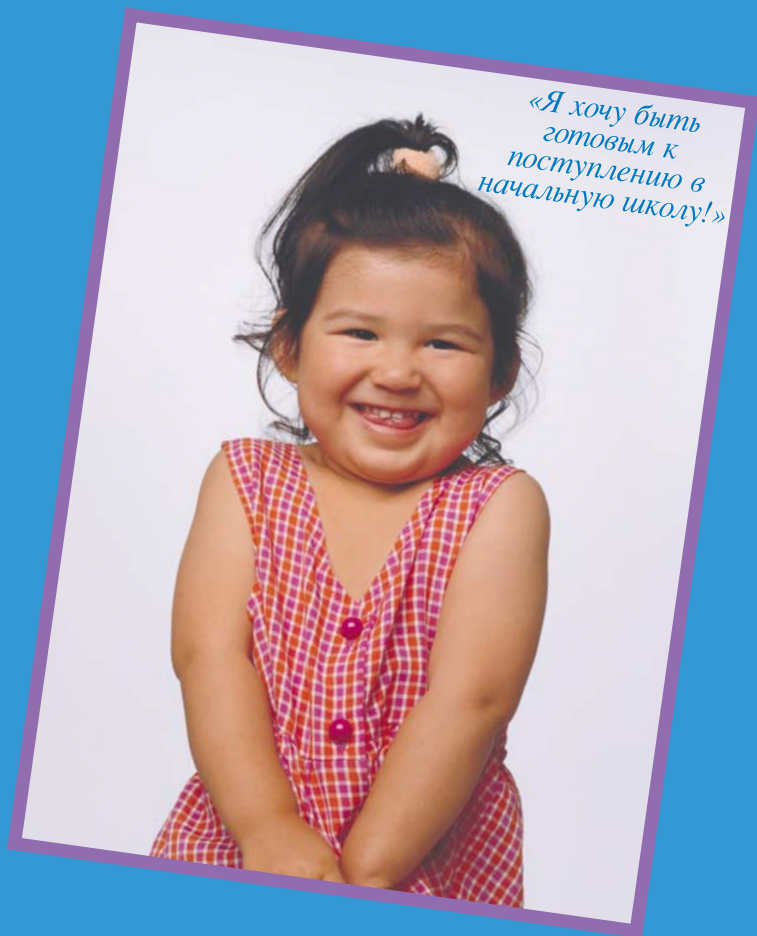


# Как Подготовиться к Школе



*«Как начальная школа может  
подготовиться к моему поступлению?»*

*Руководство для  
Родителей и Членов Семей Детей в Возрасте от Рождения до Пяти  
Лет, Обслуживающего Персонала, Дошкольных Воспитателей,  
Учителей Начальной Школы, Общественных Организаций,  
Школ и Всех Тех, Кто Соприкасается с Жизнью Ребенка*

# Как Подготовиться к Школе

Что необходимо детям, чтобы подготовиться к школе?

Что необходимо школам, чтобы быть готовыми к приему детей?

Содержание этой брошюры является результатом 41-го обсуждения с общественностью и с более чем с 300-ми родителями, дошкольными воспитателями, учителями начальной школы, школьными директорами и представителями обществности. Под руководством организаторов- родителей, обсуждение проводилось на семи языках: Английском, Камбоджийском, Оромо, Русском, Сомалийском, Испанском и Вьетнамском. Собрания проводились в 17 из 19 школьных округов Округа Кинг.

**Авторы:** Lead – Debra Sullivan (Praxis Institute for Early Childhood Education) and Cheri Stefani (Puget Sound Educational Service District); Members – Susan Barkan (Public Health – Seattle and King County), Ellen Broeske (Puget Sound Educational Service District), Rujuta Gaonkar (Public Health – Seattle and King County), Bea Kelleigh (Project Lift-Off), Diane Kroll (Puget Sound Educational Service District), Deborah Lee (City of Seattle – ECEAP), Gail Tanaka (Comprehensive Health Education Foundation), Laura Wells (Child Care Resources); Copy editor – Rhonda Peterson (Project Lift-Off)

**Редакционная Коллегия:** Linda Averill (Shoreline Schools), Bridgett Chandler (Talaris Research Institute), Teri Clifford (Puget Sound Educational Service District), Tom Drummond (North Seattle Community College), Julie Ezenwoye (early childhood educator), Karen Forsys (North Shore School District), John Gottman (professor emeritus, University of Washington), Maryann Johnston (Early Childhood Education consultant), Garrison Kurtz (Foundation for Early Learning), Wei Li-Chen (Asian/Pacific Islander Child Care Task Force), Theresa Lourde (parent facilitator for community conversations), Kris Lowe (Child Care Resources), MAK Mitchell (Seattle Public Schools), Carol Mizoguchi (parent facilitator for community conversations), John Nimmo (Pacific Oaks College Northwest), Sally Porter (King County Library System), Wendy Roedell (Puget Sound Educational Service District), Sue Schmitt (Seattle University), Jill Sells (American Academy of Pediatrics), Michael Silver (Tukwila School District), Debra Williams-Appleton (Office of the Superintendent of Public Instruction), Ed Yonamine (Washington State Department of Community, Trade and Economic Development)

2008. Копирование разрешено. Пожалуйста, благодарите Проект «Как подготовиться к школе» (Сизэтл/Округ Кинг, Вашингтон)



**Если бы дети могли нам  
сказать, они возможно  
сказали бы:**



**«Мне нужны взрослые, которые помогут  
мне подготовиться к школе.»**

**Каким образом Вы уже помогаете?  
Прочитайте, что Вы еще можете сделать!**

# Мои Социальные и Эмоциональные Навыки

**Мне нужно чувствовать себя радостно и комфортно при поступлении в начальную школу**

*Вы можете:*

- Показать мне, что Вы рады моему поступлению в начальную школу.
- Дать мне возможность посетить мою школу до начала занятий.
- Выслушивать мои мысли и идеи о школе.
- Играть со мной, представляя, что я уже в школе.

**Мне нужно знать, что представляет собой начальная школа.**

*Вы можете:*

- Научить меня следовать руководству, давая мне простые указания.
- Помочь мне научиться делиться с другими детьми, стоять в ряду, ждать моей очереди, и сидеть в кругу детей.

**Мне нужно иметь хорошее представление о себе.**

*Вы можете:*

- Обращать на меня внимание и выслушивать мои идеи.
- Помочь мне хорошо себя чувствовать во всем, что я могу делать.
- Хвалить меня за мои сильные стороны.
- Быть терпеливыми и дать мне возможность развиваться в моем собственном темпе.
- Учить меня, что все мои ощущения допустимы, но не все мои поступки допустимы. Например, это нормально ощущать себя расстроенным, но это не нормально бить других.
- Учить меня тому, как я могу успокоиться, если я обескуражен.



## **Мне нужно быть в хороших отношениях с другими.**

*Вы можете:*

- Показать мне, как приобретать новых друзей.
- Помочь мне понять, как дружить с детьми, отличающимися от меня.
- Научить меня, что делать, когда меня обижают.

## **Мне нужно знать, как говорить с другими и как слушать других.**

*Вы можете:*

- Беседовать со мной о вещах, которые мне интересны.
- Учить меня, когда я должен говорить и когда я должен слушать.
- Учить меня словам, описывающим мои чувства и потребности, и когда их использовать.

# Как Я Познаю

**Процесс обучения должен  
быть для меня радостным.**

*Вы можете:*

- Поощрять меня познавать мой мир с помощью моих чувств – зрения, осязания, обоняния, слуха и вкуса.
- Предоставлять мне занимательные, интересные занятия по моему выбору.
- Давать мне достаточно времени для размышления.

**Я должен учиться проверять на опыте  
разные вещи и стараться даже тогда,  
когда это кажется трудным.**

*Вы можете:*

- Вовлекать меня в виды активности, поддерживающие мой интерес.
- Помогать мне изучать и пробовать новые виды деятельности.
- Помогать мне изучать предмет шаг за шагом.
- Учить меня тому, что делать ошибки это часть процесса обучения.
- Показать мне различные пути того, как познавать мой мир.

**Мне нужны разнообразные способы,  
чтобы выразить себя.**

*Вы можете:*

- Помогать мне танцевать, петь, свистеть, играть на музыкальных инструментах, красить, рисовать, разукрашивать, строить, изобретать и во что-то верить.
- Помогать мне заботиться о других, а также помогать им.
- Помогать мне замечать и говорить о цветах, деревьях, животных, облаках, небе и воде.



**У меня должно быть хорошее впечатление о моей семье и культуре, и я должен узнавать о других культурах.**

*Вы можете:*

- Читать мне книги и показывать картинки, изображающие людей похожих на меня.
- Читать мне книги и показывать картинки, изображающие людей других культур.
- Петь песни и рассказывать мне истории из моей и других культур.
- Использовать язык(ки), который я знаю, чтобы помочь мне лучше понимать и учиться.
- Показывать мне места, которые расскажут мне о моей и других культурах.

# Использование Слов и Цифр

**Я должен быть знаком со словами и книгами.**

*Вы можете:*

- Учить меня новым словам.
- Показывать мне слова и символы на моем родном языке и звуки, которые они производят.
- Читать мне. Водить меня в библиотеку. Приносить мне книги и журналы.
- Задавать мне вопросы о прочитанных историях, чтобы помочь мне понимать их значение.
- Петь мне песни и учить со мной стихи.

**Мне нужно знать формы, размеры и цвет.**

*Вы можете:*

- Давать мне предметы, чтобы сортировать их по форме, размеру или цвету.
- Помогать мне отыскивать и называть формы и цвета вокруг меня.

**Мне нужно научиться считать и понимать,  
что цифры имеют значение.**

*Вы можете:*

- Помогать мне играть в игры на счет.
- Дать мне возможность считать предметы дома и на улице.
- Показать мне, как числа используются в окружающем меня мире.





# Поддерживайте Мою Семью, Культуру и Мой Родной Язык

**Мне нужно, чтобы школа приветствовала мою семью.**

*Вы можете:*

- Использовать лозунги с приветствиями на языке, на котором я говорю дома.
- Узнать о моей культуре и людях до того, как я приеду в школу.
- Дать моей семье знать к кому обращаться, если у нас появятся идеи, вопросы, или беспокойство.
- Пригласить нас принять участие в жизни школы, классной комнаты или Родительского Комитета.

**Моя семья и я хотим, чтобы все взрослые люди в моей школе знали и уважали мою культуру, мой стиль обучения и нужды моей семьи.**

*Вы можете:*

- Понять, что, возможно, школа является моим первым знакомством с культурами и языками, отличающимися от моего собственного.
- Дать мне знать, если моя учительница или кто-то еще в школе могут говорить на моем родном языке.
- Пригласить мою семью и меня поделиться информацией с моей учительницей и соучениками о моей семье и культуре.
- Поддерживать культуру моей семьи, поместив меня в один класс с другими детьми, которые разделяют мою культуру и говорят на моем родном языке.
- Дать мне понять, что говорение на моем родном языке укрепляет все мои языковые навыки.



# Содержите Меня в Безопасности и Здоровым

**Я должен находиться в безопасности  
и чувствовать себя безопасно.**

*Вы можете:*

- Помочь мне научиться называть мое имя, адрес и телефон на моем родном языке и на английском.
- Научить меня остерегаться автомобилей и не говорить с незнакомыми людьми.
- Научить меня к кому обращаться за помощью, когда она мне необходима.

**Я должен уметь пользоваться туалетом и  
уметь ухаживать за собой.**

*Вы можете:*

- Научить меня как сказать другим взрослым, что мне нужно в туалет, или я себя плохо чувствую, или у меня что-то болит.
- Помочь мне тренироваться ходить в туалет, мыть руки, одеваться и завязывать обувь.
- Поощрять меня вначале применять то, что я уже умею, перед тем, как обратиться за помощью к учителю.

**Я должен уметь использовать мои руки и  
пальцы, чтобы выполнять небольшие  
упражнения.**

*Вы можете:*

- Помочь мне научиться правильно брать, держать и использовать черно-белые и цветные карандаши, фломастеры, кисточки для раскрашивания и ножницы.
- Помочь мне собирать предметы из кубиков, бумаги, картона и пленки.

**Я должен уметь использовать свои руки, ноги и тело, чтобы осуществлять большие движения.**

*Вы можете:*

- Поощрять меня бегать, прыгать, взбираться, танцевать и двигаться под музыку по мере моих возможностей.
- Давать мне возможность каждый день играть на улице.

**Мне необходимо, чтобы мои основные потребности были удовлетворены каждый день до того, как я иду в школу.**

*Вы можете:*

- Убедиться в том, что я накормлен, отдохнул и одет по погоде.
- Найти того, кто поможет моей семье подготовить все, в чем я нуждаюсь, чтобы быть готовым к школе.



# Я должен быть здоровым, чтобы учиться и расти.

*Вы можете:*

- Водить меня к терапевту и зубному врачу на регулярные проверки.
- Позаботиться о том, чтобы я получил все нужные мне прививки до начала школы. Полный набор прививок защищает меня и других от 14 серьезных болезней.
- Оберегать меня и нашу семью от вреда. Обратиться за помощью, если кто-то обижает вас, меня или еще кого-нибудь в семье. Подробнее об этом здесь:  
**[www.wcpsan.wa.gov](http://www.wcpsan.wa.gov)**.

## Мне нужна здоровая еда, отдых и игры, чтобы у меня были силы учиться.

*Вы можете:*

- Следить, чтобы я хорошо отдыхал каждую ночь, даже если я не хочу идти спать. Я не смогу учиться, если буду приходить в школу сердитым и усталым.
- Каждый день давать мне здоровую еду, особенно на завтрак. На задней странице обложки написано, как получить по интернету брошюру с советами по здоровому питанию.
- Попросить бланк заявления на бесплатный и субсидированный завтрак и обед, если нашей семье нужна помощь для моего здорового питания.
- Следить за тем, чтобы у меня было время и безопасные места для игр. Детям нужно не меньше часа в день на физические упражнения. Для меня очень важны игры на свежем воздухе!

# Большой шаг с большими чувствами

**Мне нужно, чтобы вы помогли мне  
чувствовать готовность и стремление,  
даже если мне иногда страшно.**

*Вы можете:*

- Следить за тем, чтобы у нас обоих было время подумать и поговорить о наших чувствах. Ваши мысли и чувства формируют мои. Мне нужно, чтобы вы демонстрировали мне уверенность в себе. Это большой шаг для нашей семьи!
- Помогайте мне тренироваться прощаться с вами, чтобы мне легко было привыкать к школе. Подготовительный класс – это не детский сад и не ясли, где родители могли некоторое время оставаться с ребенком, пока не увидят, что можно спокойно уходить. Помогайте мне привыкать оставаться с учителем и другими учениками.
- Будьте рады видеть меня после школы! Будьте готовы задавать конкретные вопросы о том, что мы делали и кто мои новые друзья.



# Семья и школа - партнеры

**Мне нужно, чтобы взрослые в моей семье,  
школе и районе помогали друг другу.**

*Вы можете:*

- Рассматривать начало учебы в школе как большое событие для всех нас! У нас всех есть собственные мысли и беспокойства.
- Спрашивать меня о моих мыслях. Возможно, я хочу знать:
  - о До сколько мне нужно уметь считать?
  - о Нужно ли мне уметь писать мое имя?
  - о Какие правила в школе?
  - о Будут ли у меня в школе новые друзья?
- Обсуждать свои чувства с другими. Вам, возможно, хочется знать:
  - о Легко ли будет прощаться со мной и оставлять меня в классе?
  - о Приспособлюсь ли я к школе и успешно ли буду учиться?
  - о Будет ли учитель замечать мои особенности?
- Спрашивать учителей о их мыслях. Они, возможно, хотят знать:
  - о Насколько успешно я работаю в группе с другими детьми и немногими взрослыми?
  - о Умею ли я обращаться за помощью, когда она мне нужна, и работать самостоятельно, когда это требуется?
  - о Могу ли я делить внимание учителя с другими?
  - о Учусь ли я выполнять указания и слушаться?





# Как записаться и чего ожидать

**Мне нужно, чтобы вы  
сообщили школе обо мне.**

*Вы можете:*

- Позвонить и прийти в мою школу в учебный год до моего прихода. В каждом школьном округе свои правила, поэтому очень важно поговорить со школьными работниками. (Как связаться с той или иной школой, читайте на последней странице обложки этой брошюры).
- Встретиться с моим учителем и рассказать, что я знаю и умею.
- Рассказать о том, что происходит в моей жизни и влияет на мои чувства и действия.
- Определить, есть ли у меня какие-либо особые потребности.
- Выяснить права нашей семьи в школе.
- Узнать о школьных и районных услугах, которые могут быть нам нужны, особенно если мы говорим не по-английски.

**Мне нужно, чтобы вы знали, чего школа  
ожидает от меня и моей семьи.**

*Вы можете:*

- Встретиться с моим учителем, чтобы узнать, каких знаний и умений он ожидает от меня. Школа изменилась с тех пор, как вы сами туда ходили!
- Взять свежий список моих прививок.
- Выяснить, какая информация нужна школе обо мне и когда. Школе могут быть нужны копия моего свидетельства о рождении, справка о прививках, или подтверждение нашего адреса.
- Выяснить, когда учителя отводят время для встречи с родителями. Если это время вам не подходит, сообщите им, какое вам удобно.
- Спросить учителей, какой помощи мне они ожидают от моей семьи дома.
- Предлагать свою добровольную помощь школе.

Уважаемые родители и опекуны:

От имени будущих учителей вашего ребенка – хочу сказать вам «Поздравляем!» Вы уже сейчас многим помогаете своему ребенку подготовиться к школе. Прочитав эту брошюру, вы наверняка порадуетесь тому, сколько важных вещей вы уже делаете. Надеюсь, у вас появятся и новые идеи тоже.

Готовность детей к школе – результат всего их физического, социального, эмоционального и познавательного опыта. Это пособие поможет вам больше узнать о том, как подготовить своего ребенка к успешной учебе в школе, обеспечивая им сочетание новых знаний, привычной деятельности и повседневных занятий.

Вы – первый и самый важный учитель своего ребенка. Ваша задача – ежедневно обеспечивать ему безопасные, надежные домашние условия и показывать ему, что его любят, ценят, и что он способен учиться. Мы хотим, чтобы вы знали: в то время, как вы не жалеете сил для того, чтобы ваш ребенок был готов к школе, мы не пожалеем сил, чтобы наши школы были готовы для вашего ребенка.

Воспитание вашего ребенка – это партнерская работа. Мы приветствуем ваши идеи и энергию, и ценим ваше стремление помочь ребенку добиваться наибольших успехов по мере его роста. Поэтому мы надеемся, что вы познакомитесь с коллективом школы, где будет учиться ваш ребенок, и поделитесь с ними своими мыслями о нем.

Успех вашего ребенка – наша главная задача; мы будем рады принять участие в его обучении.

С уважением,

Д-р Терри Бергесон  
Супериндентант штата  
по народному образованию

**«Как подготовиться к школе»®** – общештатный проект Фонда раннего обучения и его партнеров; его цель – помочь родителям и опекунам быть первыми учителями ребенка. Это пособие составлял и обновлял коллектив, в который входили родители, специалисты по раннему обучению, работники районных организаций, сферы здравоохранения и школ.

Новости о подготовке к школе, ресурсы и информацию об истории этого проекта можно найти на веб-сайте Фонда раннего обучения [www.earlylearning.org](http://www.earlylearning.org) (щелкните по ссылке Getting School Ready [Подготовка к школе]).

### Источники дополнительной информации:

- Веб-сайт <http://nces.ed.gov/globallocator/> - позволяет найти информацию о школе вашего ребенка
- Узнать о школах можно на веб-сайте [www.schoolmatters.com](http://www.schoolmatters.com) или <http://reportcard.ospi.k12.wa.us/>
- Спрашивайте книги, видеопрограммы и другие ресурсы в своей библиотеке
- Советы по здоровому питанию:  
<http://www.childprofile.org/hpmats/DairyCouncil.pdf>
- За информацией о здоровье в семье и о направлениях к врачам обращайтесь в справочную службу «Within Reach» по телефону 1-800-322-2588 или посетите веб-сайт <http://withinreachwa.org/>.



Печатные брошюры имеются на следующих языках: камбоджийский, китайский, русский, сомалийский, испанский и вьетнамский. Готовые к печати файлы в формате pdf можно загрузить с веб-сайта <http://www.earlylearning.org/publications/getting-school-ready-guides/>. Чтобы купить печатные экземпляры, обращайтесь в Фонд раннего обучения по электронной почте [info@earlylearning.org](mailto:info@earlylearning.org) или по телефону 206.525.4801.

Фотографии предоставлены организациями Child Care Resources и Talaris Research Institute. Услуги печати предоставлены The Boeing Company.